

Dan it-test hu mahsub purament bhala għodda ta' dokumentazzjoni u m'għandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'għandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma daww ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Daww it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

► **B** **ID-DIRETTIVA 2006/1/KE TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**
tat-18 ta' Jannar 2006
dwar l-użu ta' vetturi mikrija mingħajr is-sewwieq għat-trasport ta' merkanzija bit-triq
(Verżjoni kodifikata)
(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)
(ĠU L 33, 4.2.2006, p. 82)

Emendata minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
► M1	Direttiva (UE) 2022/738 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' April 2022	L 137	1	16.5.2022

▼B**ID-DIRETTIVA 2006/1/KE TAL-PARLAMENT EWROPEW U
TAL-KUNSILL****tat-18 ta' Jannar 2006****dwar l-użu ta' vetturi mikrija minghajr is-sewwieq għat-trasport ta'
merkanzija bit-triq****(Verżjoni kodifikata)****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)***Artikolu 1*

Għall-għanijiet ta' din id-Direttiva:

- (a) "vettura" tfisser vettura tal-mutur, *trailer*, *semi-trailer*, jew tagħqida ta' vetturi mahsuba biss għat-trasport ta' merkanzija;
- (b) "vettura mikrija" tfisser kull vettura li għal rimunerazzjoni u għal perjodu stabbilit taż-żmien, titqiegħed għad-dispożizzjoni ta' l-impriża li tidhol għat-trasport ta' merkanzija bit-triq, għall-kiri jew bi ħlas jew f'isimha fuq il-baži ta' kuntratt magħmul ma' l-impriża li tagħmel il-vetturi disponibbli.

*Artikolu 2***▼M1**

1. Kull Stat Membru għandu jippermetti li fit-territorju tiegħu jintużaw vetturi mikrija minn impriži stabbiliti fit-territorju ta' Stat Membru ieħor dment li:

- (a) il-vettura tkun irregistrata jew imqiegħda fiċ-ċirkolazzjoni skont il-liġijiet ta' kwalunkwe Stat Membru u, jekk ikun applikabbli, użata skont ir-Regolamenti (KE) Nru 1071/2009 ⁽¹⁾ u (KE) Nru 1072/2009 ⁽²⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill;

▼B

- (b) il-kuntratt ikollu x'jaqsam biss mal-kiri tal-vettura minghajr sewwieq u ma jkunx akkumpanjat b'kuntratt tas-servizz konkluż mill-istess impriża li jkopri l-personal tas-sewqan jew li jakkumpanjaw;
- (ċ) il-vettura mikrija tkun biss għad-dispożizzjoni ta' l-impriża li tużaha matul il-perjodu taż-żmien tal-kuntratt tal-kiri;
- (d) il-vettura mikrija tkun misjuqa mill-personal ta' l-impriża li tkunu tużaha;

▼M1

2. Għandha tingħata prova tal-konformità mal-kundizzjonijiet imsemjija fil-paragrafu 1, punti (a) sa (d), permezz tal-preżentazzjoni tad-dokumenti li għejjin f'forma stampata jew elettronika, li għandhom ikunu abbord il-vettura:

⁽¹⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1071/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 li jstabbilixxi regoli komuni dwar il-kundizzjonijiet li għandhom jiġu rispettati għall-eżerċizzju tal-professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq u li jhassar id-Direttiva tal-Kunsill 96/26/KE (ĠU L 300, 14.11.2009, p. 51).

⁽²⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1072/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar regoli komuni għall-aċċess għas-suq internazzjonali tat-trasport bit-triq tal-merkanzija (ĠU L 300, 14.11.2009, p. 72).

▼B

- (a) il-kuntratt tal-kiri, jew estratt iċċertifikat minn dan il-kuntratt li jindika l-isem tal-kerrej, l-isem ta' min jikri, id-data u t-tul taż-żmien tal-kuntratt u l-identità tal-vettura;
- (b) fejn is-sewwieq ma jkunx il-persuna li tikri l-vettura, il-kuntratt tax-xogħol tas-sewwieq jew estratt iċċertifikat minn dan il-kuntratt li jagħtu b'mod partikulari l-isem ta' min iħaddem, l-isem ta' l-impjegat u d-data u t-tul taż-żmien tal-kuntratt tax-xogħol jew karta riċenti tal-paga.

Jekk ikun meħtieġ id-dokumenti riferiti fil-(a) u l-(b) jistgħu jinbidlu b'dokument ekwivalenti mahruġ mill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istat Membru.

▼M1*Artikolu 3*

1. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li l-imprizi stabbiliti fit-territorji rispettivi tagħhom ikunu jistgħu jużaw vetturi mikrija għat-trasport tal-merkanzija bit-triq taht l-istess kundizzjonijiet applikabbli għall-vetturi li jkunu proprjetà tagħhom, dment li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 2.

2. Meta vettura mikrija tkun irregistrata jew imqiegħda fiċ-ċirkolazzjoni skont il-liġijiet ta' Stat Membru ieħor, l-Istat Membru li fih tkun stabbilita l-impriza tat-trasport bit-triq jista':

- (a) jillimita ż-żmien tal-użu tal-vettura mikrija fit-territorju tiegħu dment li l-użu tal-vettura mikrija mill-istess impriza tat-trasport bit-triq ikun permess għal perijodu ta' mill-inqas xahrejn konsekuttivi fi kwalunkwe sena kalendarja partikolari; f'dak il-każ l-Istat Membru jista' jirrikjedi li l-kuntratt tal-kiri ma jdumx aktar mil-limitu ta' żmien stabbilit minn dak l-Istat Membru;
- (b) jirrikjedi li l-vettura mikrija tiġi rregistrata skont ir-regoli nazzjonali tar-registrazzjoni tiegħu wara perijodu ta' mhux inqas minn 30 jum; f'dak il-każ l-Istat Membru jista' jirrikjedi li l-kuntratt tal-kiri ma jdumx aktar mill-perijodu ta' ċirkolazzjoni qabel ir-reqwiżit tar-registrazzjoni;
- (c) jillimita l-għadd ta' vetturi mikrija li jistgħu jintużaw minn impriza dment li l-għadd minimu ta' vetturi permess għandu jkun tal-inqas 25 % tal-flotta tal-vetturi tal-merkanzija għad-dispożizzjoni tal-impriza skont l-Artikolu 5(1), punt (g), tar-Regolament (KE) Nru 1071/2009 fil-31 ta' Diċembru tas-sena ta' qabel l-użu tal-vettura mikrija jew inkella fil-jum meta l-impriza tibda tuża l-vettura mikrija, kif determinat mill-Istat Membru; Madankollu, fil-każ ta' impriza li jkollha flotta ġenerali ta' aktar minn vettura waħda u inqas minn erba' vetturi, għandu jkun permess l-użu ta' mill-inqas waħda minn tali vetturi; l-għadd minimu skont dan il-punt jirreferi għall-flotta tal-vetturi tal-merkanzija għad-dispożizzjoni tal-impriza abbażi tal-vetturi rregistrati jew imqiegħda fiċ-ċirkolazzjoni f'konformità mal-liġijiet ta' dak l-Istat Membru;
- (d) jillimita l-użu ta' tali vetturi għal operazzjonijiet ta' trasport f'isem l-impriza li tużahom.

▼ M1*Artikolu 3a*

1. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri neċessarji biex jiżguraw li n-numru tar-reġistrazzjoni ta' vettura mikrija użata minn impriża li tkun involuta fit-trasport tal-merkanzija bit-triq f'isem haddieħor jiddaħhal fir-reġistru elettroniku nazzjonali msemmi fl-Artikolu 16 tar-Regolament (KE) Nru 1071/2009.

2. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għandhom jikkooperaw mill-qrib u għandhom jipprovdu lil xulxin mingħajr dewmien b'assistenza reċiproka u bi kwalunkwe informazzjoni rilevanti sabiex jiġu ffaċilitati l-implimentazzjoni u l-infurzar ta' din id-Direttiva. Għal dak il-għan, kull Stat Membru għandu jinnomina punt ta' kuntatt nazzjonali responsabbli għall-iskambju ta' informazzjoni mal-Istati Membri l-oħra.

3. L-iskambju tal-informazzjoni msemmi fil-paragrafu 1 għandu jseħh permezz tar-Reġistri Ewropej tal-Impriži tat-Trasport bit-Triq (ERRU) kif speċifikat mir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/480 ⁽¹⁾.

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-informazzjoni pprovduta skont dan l-Artikolu tintuża biss fir-rigward tal-kwistjonijiet li għalihom tkun intalbet. Kwalunkwe pproċessar tad-data personali għandu jsir biss għall-finijiet ta' konformità ma' din id-Direttiva u għandu jikkonforma mar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾.

5. Il-kooperazzjoni amministrattiva reċiproka u l-assistenza reċiproka għandhom jingħataw mingħajr hlas.

6. Talba għall-informazzjoni ma għandhiex tipprekludi lill-awtoritajiet kompetenti milli jieħdu miżuri f'konformità mal-liġi tal-Unjoni u dik nazzjonali rilevanti biex jinvestigaw u jipprevjenu ksur allegat tar-regoli li jirriżultaw mit-traspożizzjoni ta' din id-Direttiva.

7. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri neċessarji biex jiżguraw li l-ipproċessar tad-data msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu jikkonforma mar-rekwiżiti għall-informazzjoni msemmijin fl-Artikolu 16(2), punt (g), tar-Regolament (KE) Nru 1071/2009 kif speċifikat fl-Artikolu 16(2), it-tielet u l-hames subparagrafi, u fl-Artikolu 16(3) u (4) ta' dak ir-Regolament.

⁽¹⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/480 tal-1 ta' April 2016 li jstabilixxi regoli komuni li jikkonċernaw l-interkonnnessjoni tar-reġistri elettronici nazzjonali tal-impriži tat-trasport bit-triq u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 1213/2010 (ĠU L 87, 2.4.2016, p. 4).

⁽²⁾ Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

▼M1

8. Mhux aktar tard minn 14-il xahar wara l-adozzjoni ta' att ta' implimentazzjoni li jistabbilixxi formula komuni għall-kejl tar-riskju kif imsemmi fl-Artikolu 9(1), it-tieni subparagrafu, tad-Direttiva 2006/22/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁾, il-Kummissjoni għandha tadotta, atti ta' implimentazzjoni, li jstipulaw ir-rekwiżiti minimi li jikkonċernaw id-data li għandha tiddaħhal fir-registri elettronici nazzjonali sabiex tkun tista' ssir l-interkonnnessjoni tar-registri, u tispeċifika l-funzjonalitajiet neċessarji sabiex dik l-informazzjoni ssir aċċessibbli għall-awtoritajiet kompetenti waqt il-kontrolli mal-ġenb tat-triq. Dawk ir-rekwiżiti minimi u l-funzjonalitajiet għandhom jikkonformaw mar-rekwiżiti u l-funzjonalitajiet stabbiliti skont l-Artikolu 16(6) tar-Regolament (KE) Nru 1071/2009. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 5b(2), ta' din id-Direttiva.

9. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-data msemmija fil-paragrafu 1 tkun aċċessibbli għall-awtoritajiet kompetenti waqt il-kontrolli mal-ġenb tat-triq.

▼B*Artikolu 4*

Din id-Direttiva m'għandhiex taffettwa r-regolamenti ta' Stat Membru li jistabbilixxu kondizzjonijiet inqas restrittivi dwar l-użu tal-vetturi mikrija minn dawk speċifikati fl-Artikoli 2 u 3.

Artikolu 5

Mingħajr preġudizzju għall-Artikoli 2 u 3, din id-Direttiva m'għandhiex taffettwa l-applikazzjoni tar-regoli li għandhom x'jaqsmu ma':

- (a) l-organizzazzjoni tas-suq tat-trasport ta' merkanzija bit-triq bħala kiri jew bi hłas u f'isimhom stess, u, partikolarment, għall-aċċess għas-suq u, rigward ir-restrizzjonijiet fuq il-kwoti dwar il-kapaċitajiet tat-toroq;
- (b) il-prezzijiet u l-kondizzjonijiet għat-trasport ta' merkanzija bit-triq;
- (ċ) il-formazzjoni tal-prezzijiet tal-kiri;
- (d) l-importazzjoni tal-vetturi;
- (e) il-kondizzjonijiet li jirregolaw l-aċċess għall-attività jew l-okkupazzjoni ta' min jikri lil haddiehor il-vetturi tat-triq.

▼M1*Artikolu 5a*

Sas-7 ta' Awwissu 2027, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-implimentazzjoni u l-effetti ta' din id-Direttiva. Dak ir-rapport għandu jinkludi informazzjoni dwar l-użu tal-vetturi mikrija fi Stat Membru li ma jkunx dak li fih tkun

⁽¹⁾ Id-Direttiva 2006/22/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2006 dwar il-kondizzjonijiet minimi għall-implimentazzjoni tar-Regolamenti (KE) Nru 561/2006 u (UE) Nru 165/2014 u d-Direttiva 2002/15/KE fir-rigward tal-leġiżlazzjoni soċjali li għandha x'taqsam ma' attivitajiet tat-trasport bit-triq, u li thassar id-Direttiva tal-Kunsill 88/599/KEE (ĠU L 102, 11.4.2006, p. 35).

▼M1

stabbilita l-impriza li tikri l-vettura. Ir-rapport għandu jagħti attenzjoni partikolari lill-impatt fuq is-sikurezza fit-toroq, fuq l-ambjent, fuq id-dhul mit-taxxa u fuq l-infurzar tar-regoli dwar il-kabotaġġ skont ir-Regolament (KE) Nru 1072/2009. Abbażi ta' dak ir-rapport, il-Kummissjoni għandha tivvaluta huwiex mehtieg li jiġu proposti miżuri addizzjonali.

Artikolu 5b

1. Il-Kummissjoni għandha tkun meġhuna mill-Kumitat stabbilit permezz tal-Artikolu 42(1) tar-Regolament (UE) Nru 165/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁾. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽²⁾.

2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

▼B*Artikolu 6*

Id-Direttiva 84/647/KEE hija mhassra bla hsara għall-obbligi ta' l-Istati Membri rigward il-limiti ta' żmien għat-traspożizzjoni fil-liġi nazzjonali tad-Direttivi mniżzla fl-Anness I, Parti B.

Referenzi għad-Direttiva mhassra għandhom jinftiehem bħala referenzi għal din id-Direttiva u għandhom jinqraw skond it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness II.

Artikolu 7

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tagħha fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 8

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 165/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Frar 2014 dwar takografi fit-trasport bit-triq, li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3821/85 dwar apparat ta' reġistrazzjoni għat-trasport bit-triq u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 561/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-armonizzazzjoni ta' ċerta leġiżlazzjoni soċjali li għandha x'taqsam mat-trasport bit-triq (ĠU L 60, 28.2.2014, p. 1).

⁽²⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jstabbilixxi r-regoli u l-prinċipji generali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

*ANNEX I*

Parti A

Direttiva mhassra flimkien ma' l-emendament taghha

(imsemmi fl-Artikolu 6)

Direttiva tal-Kunsill 84/647/KEE	(ĠU L 335, tat-22.12.1984, p.72)
Direttiva tal-Kunsill 90/398/KEE	(ĠU L 202, tal-31.7.1990. p.46)

Parti B

Limiti ta' zmien għat-traspożizzjoni fil-liġi nazzjonali

(imsemmijin fl-Artikolu 6)

Direttiva	Limitu ta' zmien għat-traspożizzjoni
Direttiva 84/647/KEE	30 ta' Ġunju 1986
Direttiva 90/398/KEE	31 ta' Diċembru 1990



ANNEX II

Tabella Ta' Korrelazzjoni

Direttiva 84/647/KEE	Din id-Deciżjoni
Artikolu 1, sentenza tal-bidu	Artikolu 1, sentenza tal-bidu
Artikolu 1, l-ewwel inċiż	Artikolu 1(a)
Artikolu 1, it-tieni inċiż	Artikolu 1(b)
Artikolu 2, sentenza tal-bidu	Artikolu 2(1), sentenza tal-bidu
Artikolu 2(1) sa (4)	Artikolu 2(1), punti (a) sa (d)
Artikolu 2(5) l-ewwel subparagrafu, sentenza tal-bidu	Artikolu 2(2), l-ewwel subparagrafu, sentenza tal-bidu
Artikolu 2(5), l-ewwel subparagrafu, punt (a) u (b)	Artikolu 2(2), l-ewwel subparagrafu, punti (a) u (b)
Artikolu 2(5), it-tieni subparagrafu	Artikolu 2(2), it-tieni subparagrafu
Artikolu 3	Artikolu 3
Artikolu 4 paragrafu 1	Artikolu 4
Artikolu 5, sentenza tal-bidu	Artikolu 5, sentenza tal-bidu
Artikolu 5, l-ewwel inċiż	Artikolu 5(a)
Artikolu 5, it-tieni inċiż	Artikolu 5(b)
Artikolu 5, it-tielet inċiż	Artikolu 5(c)
Artikolu 5, ir-raba' inċiż	Artikolu 5(d)
Artikolu 5, il-ħames inċiż	Artikolu 5(e)
Artikolu 6	—
Artikolu 7	—
Artikolu 8	—
—	Artikolu 6
—	Artikolu 7
Artikolu 9	Artikolu 8
—	Anness I
—	Anness II